

A zsidók ezt felelték neki: „Te oktatsz minket, aki mindenestül bűnben születél?” És kitaszították őt. Jézus meghallotta, hogy kitaszították. Amikor találkozott vele, megkérdezte tőle: „Hiszel-e az Emberfiában?” Ő így válaszolt: „Ki az, Uram, hogy higgyek benne?” Jézus ezt felelte: „Látod őt, aki veled beszél: ő az!” Mire az ember így szólt: „Hiszek, Uram!” És leborult előtte. Azután Jézus ezt mondta: „Ítélni jöttem e világra, hogy akik nem látnak, lássanak, és akik látnak, megvakuljanak.” Meghallotta ezt néhány körülötte álló farizeus, és megkérdezte: „Csak nem vagyunk mi is vakok?” Jézus így felelt: „Ha vakok volnátok, bűnötök nem volna. De ti azt mondjátok, hogy láttok, ezért megmarad bűnötök.” Ezek az evangélium igéi.

HIRDETÉSEK

+ Nagyböjtben, minden vasárnap keresztutat járunk a Szentmise előtt. Áhitattal kíséjük Urunkat szenvedésének útján. Mindenkit buzdítunk a közös imádságra.

+ **Ma, március 15-én emlékezünk az 1848-as forradalomról.** Uzsonna után a Chicagói Egyházak és Szervezetek közös rendezésében emlékezünk 1848 eseményeire.

+ **március 22** - a, Szentmise után kávéval és süteménnyel várjuk a kedves híveket.

+ **A 2025-ös év adomány papírok az adóbevalláshoz, felvehetők az irodában Pongrácz Cilikénél.**

+ **Aki szeretne szerettei javára virágot rendelni Húsvétra, kérjük használja az évi borítékját. Virágok ára: 10 dollár. Adományokat hálásan elfogadunk. Tegyük széppé, ünnepélyessé tem-plomunkat Urunk, Jézus Krisztus feltámadásának ünnepére!**

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondatni kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.



ANNOUNCEMENTS

+ **During Lent, every Sunday before Mass, we'll pray the Stations of the Cross. All are encouraged to come.**

+ **Today, March 15th**, - we commemorate the 1848 revolution. After the **11 AM Mass**,

breakfast will be served, followed by a program presented by Chicago Hungarian organizations.

+ **Please stop by the office to sign up if you are interested in your 2025 donation paper for the tax deduction.**

+ On **March 22nd** coffee and pastries will be served after Mass.

+ **Easter flowers can be ordered on behalf of your loved ones, \$10/flower.**

+ **We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.**

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd
Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2026 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

MÁRCIUS 15. - Nagyböjt 4. Vasárnap 4th Sunday of Lent

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Mar 15	11:00 AM	1848 Hősei Emlékére	
Mar 22	10:00 AM	Szüleim Emlékére	Pongrácz Cilike

Énekek számai: 58, 58-4-5, 126, 74, 306, 66.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: *Otthonom*

*lesz az Isten háza,
mindörökké szünet nélkül.*



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

March 8th collection: \$ 512.00
Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Mayer Klára.



LAETARE! – VIGADOZZÁL!

Nagyböjt 4. vasárnapján örömtelbben szólhat az orgona, sőt feldíszíthetjük az oltárt, és a viola színt szabad rózsaszínre enyhíteni. Az Egyházhoz, „a mennyei Jeruzsálem-hez” való tartozásunk fölött érzett vigasság vasárnapja. A keresztelésre készülők ujjongásával kell fölismernünk azt a kegyelmet, hogy az Egyházhoz tartozhatunk, hogy ő táplál minket igéjének, szentségeinek tejével, táplál minket szokásaival, szertartásaival, sőt a böjttel és önmegtagadással is. Nem vagyunk elhagyatott gyermekek, nem vagyunk hontalanok: e szent városban lakva részesülünk a húsvéti titokban. Ezzel a gyermeki szeretettel és vigassággal lépünk be ma a templomba – amely az Egyház látható képe – és a szent liturgiába.

SZENT JÓZSEF FŐÜNNEPE - Március 19.

Szent Péter apostol írja a házastársak kötelesegeiről: „Az Isten szemében az ember rejtett énje az értékes, a szív a maga békés szelídségében és zavartalan nyugalomban” (1 Pét 3, 4). Szent József, Jézus nevelőatyja ilyen ember volt. Csendes, szorgalmas munkás volt. Kereste Mária titkának magyarázatát, de bölcs emberként belenyugodott Isten akaratába. Védte Máriát, és nevelte Jézust. Tisztelete és ünnepe Nyugaton a 14-15 században terjedt el. 1621-től szerepel a nyugati Egyház naptárában. IX. Piusz pápa az Egyház védőszentjévé nyilvánította, XXIII. János pápa pedig bevette nevét az I. Eucharisztikus imába. * Szent József példája munkára, alázatosságra, tisztaságra biztat. Kérjük őt, hogy amint gondviselője volt a gyermek Jézusnak, úgy legyen oltalmazója az ő Egyházának is. A másik kérésünk pedig az legyen, hogy Szent József boldog halálához hasonlóan Jézus és Mária álljon mellettünk is halálunk óráján.

IMÁDSÁG SZENT JÓZSEFHEZ

Szent József légy házunk ura, kis családunk pátrónusa. Egyetértés, hű szeretet egyesítse szíveinket. Az ég felé mutass utat, gyámolítsd az ellankadtat. Küzdelmünkben légy segélyünk, erényekben példaképünk. Átadjuk a ház kulcsait, oltalmazd és védj lakóit. Zárd ki mindazt, ami káros, ami üdvünkre hátrányos. Engedd be az isten-áldást, minden jóban gyarapodást. Ajánlj minket Jézusodnak és szeplőtelen Szűz Arádnak, hogy családunk kisdéd háza Názáretnek legyen mása. Ámen.

ISTEN, ÁLDD MEG A MAGYART!

MÁRCIUS IDUSÁN IMÁDKOZZUNK HAZÁNKÉRT

Az 1848-49-es forradalom és szabadságharc Magyarország újkori történetének egyik meghatározó eseménye, a nemzeti identitás egyik alapköve.

Úristen, akinek kezében van minden ország és nép sorsa, áraszd hazánkra mennyei áldásodat, távoztasd el tőlünk az éhséget, háborút, betegséget, drágaságot. Vezérelj akaratod szerint előljáróink szívét, hogy az igazság, hűség és béke áldásai boldogítsák országunkat. Amen. *(A görög katolikus hívek imakönyvéből)*

Nagyböjt 4. vasárnapja - Lætare-vasárnap

OLVASMÁNY Sámuel első könyvéből

Az Úr így szólt Sámuelhez: „Töltsd meg szarudat olajjal és kelj útra. Menj el Izájhoz Betlehembe, mert fiai közül szemeltem ki a királyt.” Amikor megérkezett, s meglátta Eliábot, azt gondolta: „Nos, itt áll az Úr előtt az ő fölkontje.” Az Úr azonban ezt mondta Sámuelnek: „Ne a külsejét és magas termetét nézd, mert hisz elvetettem. Isten ugyanis nem azt nézi, amit az ember. Az ember a külsőt nézi, az Úr azonban a szívet.” Izáj így bemutatatta Sámuelnek hét fiát, de Sámuel így szólt Izájhoz: „Ezeket nem választotta ki az Úr.” Aztán Sámuel megkérdezte Izájt: „Mind itt vannak fiaid?” „A legkisebb nincs itt – válaszolta –, a nyáját őrzi.” Sámuel erre meghagyta Izájnak: „Küldj el valakit, keresse meg, mert addig nem ülünk az áldozati lakomához, amíg nincs itt.” Izáj elküldött érte. Vörös volt, nyílt tekintetű és szép termetű. Az Úr így szólt: „Rajta, kend föl, mert ő azt” Erre Sámuel fogta az olajosszarut, és fölkonte testvérei körében. Attól a naptól eltöltötte Dávidot az Úr lelke.

Ez az Isten igéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak az efezusiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Ti, akik egykor sötétség voltatok, most világosság vagytok az Úrban. Éljetek hát úgy, mint a fény fiai! A világosság gyümölcse csupa jószág, igazság, egyenesség. Azt keressétek, ami kedves az Úr szemében. Ne legyen részetek a sötétség meddő cselekedeteiben, inkább ítéljétek el azokat. Amit ugyanis a bűnösök titokban tesznek, azt még kimondani is szégyen. Amit feltárunk, arra fény derül, és amire fény derült, az maga is fény. Ezért mondják: Ébredj, ki alszol, támadj fel holtodból, és Krisztus rád ragyog! Ez az Isten igéje.

EVANGÉLIUM ELŐTTI VERS -, „Én a világ világossága vagyok”, mondja a mi Urunk, „Aki engem követ, övé lesz az élet világossága”.

† EVANGÉLIUM Szent János könyvéből

Abban az időben: Jézus útközben látott egy vakon született embert. A földre köpött, sarat csinált a nyállal, a sarat a vak szeméire kente, és így szólt hozzá: „Menj, mosakodj meg a Siloe tavában.” Siloe annyit jelent, mint Küldött. Ő elment, megmosdott, és amikor visszatért, már látott. A szomszédok, és akik azelőtt koldusként ismerték, így szóltak: „Nem ez az, aki itt ült és koldult?” Egyesek azt mondták, hogy: „Ez az!” Mások pedig: „Nem, csak hasonlít rá.” Ő azonban kijelentette: „Én vagyok az?” Erre az embert, aki nemrég még vak volt, odavitték a farizeusokhoz. Aznap ugyanis, amikor Jézus sarat csinált és megnyitotta a vak szemét, szombat volt. Ezért a farizeusok is megkérdezték tőle, hogy hogyan kezdett látni. Ezt válaszolta: „Sarat tett a szememre, megmosdottam, is most látok.” A farizeusok közül egyesek megjegyezték: „Nem Istentől való az az ember, hiszen nem tartja meg a szombatot.” Mások azonban így szóltak: „Bűnös ember hogyan tudna ilyen csodákat tenni?” És szakadás támadt köztük. Azután újból faggatni kezdték a vakot: „Te mit gondolsz arról, aki megnyitotta szemeidet?” Ő azt felelte: „Hogy próféta!”